



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

CE DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES
RELATIVES À LA SÉCURITÉ. /
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Système d'essais de traction 100 kN	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-197019/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-197019	Date 2019-04-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCN-034-17629	
File No. - N° de dossier QCN-8-41209 (037)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-04-30	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Roy, Alain	Buyer Id - Id de l'acheteur qcn037
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2845 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Defence R & D Canada - Valcartier / R et D Défense Canada - Valcartier 2459 route de la Bravoure Québec (Québec) G3J 1X5	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Signature Date	

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W7701-197019/A

N° de la modif - Amd. No.
004

Id de l'acheteur - Buyer ID
qcn037

N° de réf. du client - Client Ref. No.
W7701-197019

File No. - N° du dossier
QCN-8-41209

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Modification 004 à notre invitation, afin de répondre aux questions de l'industrie.

Demande de renseignements – en période de soumission – Clause #2.3

Afin d'assurer l'uniformité et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à tous les soumissionnaires qui auront reçu la demande de soumissions, sans que le nom de l'auteur des demandes de renseignements soit mentionné.

Voici les questions que nous avons reçues :

À l'ANNEXE E – Critères obligatoires – Tableau E.1.1 – Critère no. 2

Question 10 : Vitesse de retour de la traverse : 1016 mm/min (40 po/min) est très élevé pour une telle machine, pouvez-vous considérer que la vitesse de retour de la traverse de 10 po/min soit également conforme?

Réponse 10 : Oui, une vitesse de retour de la traverse de 254mm/min (10 po/min) est acceptable.

Question 11 : Nous aimerions savoir si RDDC a besoin d'un extensomètre ou d'un transducteur en plus de la tête transversale pour mesurer l'extension (déformation) de sa plate-forme

Réponse 11 : Non, RDDC n'a pas besoin d'extensomètre ou de transducteur.

À l'ANNEXE B

B.1.1 - Item 2

Rayer : Vitesse de retour de la traverse : 1016 mm/min (40 po/min).

Insérer : Vitesse de retour de la traverse : 254 mm/min (10 po/min).

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.